

# واکسیناسیون باعث نجات جان انسانها می شود: از خود و خانواده خود محافظت کنید!

## اطلاعات بیشتر

ید، نباید واکسینه شوید. این باید در طول مشاوره در مرکز واکسیناسیون یا نزد پزشک خانواده روشن شود. محدودیت های رایج، در مورد بیماری های روماتیسمی اعمال می شود - اما انجمن روماتولوژی آلمان، صریحاً در بیانیه خود، واکسیناسیون کرونا را توصیه می کند.



### در کجا و چگونه می توان واکسن زد؟

قرار ملاقات ها می توانند از طریق اتحادیه بیمه های درمانی قانونی ایالت راین شمالی (KVNO) در وب سایت [www.116117.de](http://www.116117.de) و از طریق تلفن 01 116117 0800 یا از پزشک عمومی شما انجام شود.

### از کجا و چگونه می توانم اطلاعات دقیق کسب کنم؟

- [www.essen.de/coronavirus\\_impfen](http://www.essen.de/coronavirus_impfen)
- [www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Downloads-COVID-19/Aufklaerungsbogen-Persisch.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Downloads-COVID-19/Aufklaerungsbogen-Persisch.pdf?__blob=publicationFile)
- [www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Downloads-COVID-19-Vektorimpfstoff/Aufklaerungsbogen-Persisch.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Downloads-COVID-19-Vektorimpfstoff/Aufklaerungsbogen-Persisch.pdf?__blob=publicationFile)
- [www.who.int/emergencies/diseases/novelcoronavirus-2019/covid-19-vaccines/advice](http://www.who.int/emergencies/diseases/novelcoronavirus-2019/covid-19-vaccines/advice)
- <https://www.integrationsbeauftragte.de/resource/blob/1864222/1877294/dd77e3c2484037de4a16ef3c15e0fe72/210316-flyer-ib-fa-data.pdf?download=1>
- [https://youtu.be/gocj5\\_PGclU](https://youtu.be/gocj5_PGclU)



واکسیناسیون علیه ویروس کرونا، باعث محافظت  
در برابر روند دشوار بیماری می شود.

### Impressum

**Herausgeberin** Stadt Essen  
**Layout** Presse- und Kommunikationsamt  
**Foto** Studio Romantic – stock.adobe.com  
**Druck** Amt für Zentralen Service  
**Stand** Juni 2021 - farsi

STADT  
ESSEN

## از خود و خانواده خود محافظت کنید!

از زمان شیوع بیماری همه گیر کرونا، بسیاری از مردم در سراسر جهان، همچنین در آلمان، به ویروس کرونا مبتلا شده اند و حتی برخی از آنها جان خود را از دست داده اند. انواع مختلف واکسن های مطمئن و موثری وجود دارند که می توانند از بروز این امر جلوگیری کنند.

بنابراین واکسیناسیون، گام مهمی برای رها شدن از بیماری همه گیر است - علاوه بر اقدامات پیشگیرانه دیگر، مانند حفظ فاصله، پوشاندن دهان و بینی به هنگام سرفه یا دستمال یا آرنج، تمیز کردن مرتب دستان، ماسک گذاشتن و تهویه منظم و کافی فضاهای داخلی مورد استفاده افراد.



### چرا واکسینه شدن علیه ویروس کرونا مهم است؟

واکسیناسیون از روند دشوار بیماری جلوگیری می کند.

همچنین به شما و یا دیگران، در کاهش ریسک ابتلا به ویروس کرونا، کمک می کند.



### واکسیناسیون دقیقاً مرا از چه چیزی محافظت می کند؟

در حال حاضر هیچ داروی، به اندازه کافی موثر، برای درمان بیماری COVID-19 وجود ندارد. همه واکسن های تایید شده، او لاین فرصت واقعی بر ای کنترل بیماری عفونی، با استفاده از روشهای پزشکی است. هدف از این واکسیناسیون این است که افراد کمتری بیمار شوند و روند سخت بیماری کاهش یابد.

### چه واکسن هایی در حال حاضر موجودند؟

در آلمان، در حال حاضر واکسن mRNA از بایون تک (BioNTech) و مدرنا (Moderna) و همچنین واکسن وکتور از آسترازنکا (AstraZeneca) (وازرویا Vaxzevra) و جانسون و جانسون (Johnson & Johnson) مجاز شناخته شده اند. تأییدیه توسط آژانس دارویی اروپا (EMA) داده می شود. انتظار می رود که واکسن های بیشتری در سه ماهه آینده در سال 2021 تصویب شوند.

### آیا واکسیناسیون به حفظ اطرافیانم نیز، از ابتلا به

### بیماری، کمک می کند؟

نتایج تحقیقات اولیه نشان می دهند که واکسیناسیون علیه ویروس کرونا خطر ابتلای فرد به ویروس را کاهش می دهد. در عین حال خطر ابتلا به افراد دیگر نیز، کاهش می یابد. بنابراین، به عنوان مثال، دیگر تست اجباری برای افرادی که کاملاً واکسینه شده اند، وجود ندارد و با انجام واکسیناسیون کامل، سفر راحت تر خواهد شد.

### آیا پس از واکسیناسیون، می تواند عوارض جانبی

### رخ دهد؟

واکسن ها دفاع طبیعی بدن - سیستم ایمنی بدن - را برای شناسایی و مقابله با ویروس ها و باکتری ها، آموزش می دهند و آماده می کنند. اگر بدن بعد از واکسیناسیون، در معرض عوامل بیماری زا قرار بگیرد، بلافاصله آماده از بین بردن آنها و در نتیجه، جلوگیری از بیماری ها خواهد بود. پس از واکسیناسیون، ممکن است در بدن واکنش های واکسیناسیون رخ دهد. این، واکنش طبیعی بدن به واکسیناسیون است و می تواند بسیار متفاوت باشد.

### آیا دلیلی برای صرف نظر کردن از واکسیناسیون

### وجود دارد؟

تاکنون، غیر از محدودیت هایی که دیگر بیماریها برای واکسیناسیون ایجاد میکنند، هیچ توصیه و محدودیت خاص دیگری برای واکسیناسیون این بیماری شناخته نشده است. مانند شرط سایر واکسیناسیون ها، شما نباید به شدت بیمار باشید، به عنوان مثال، تب بالای 38.5 درجه سانتیگراد نداشته باشید. اگر به هر یک از ترکیبات واکسن حساسیت دار